



Treaty Series No. 103 (1991)

## Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of the Italian Republic

terminating Article 28 and amending Article 29  
of the Consular Convention, signed at Rome on  
1 June 1954

Rome, 18 October 1988

[The Exchange of Notes entered into force on 29 July 1991]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
December 1991*

LONDON : HMSO

£1.00 net

**EXCHANGE OF NOTES  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND  
AND THE GOVERNMENT OF THE ITALIAN REPUBLIC TERMINATING  
ARTICLE 28 AND AMENDING ARTICLE 29 OF THE  
CONSULAR CONVENTION, SIGNED AT ROME ON 1 JUNE 1954**

No. 1

*Her Majesty's Ambassador at Rome to the Minister for Foreign Affairs of Italy*

*British Embassy  
Rome*

*18 October 1988*

Your Excellency,

I have the honour to refer to the Consular Convention between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Italian Republic, signed at Rome on 1 June 1954<sup>1</sup>, and to the related Exchange of Notes of the same date<sup>1</sup>. Acting on instructions from Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs, I have to propose to Your Excellency that Article 28 of the said Convention, which provides for mutual assistance in the recovery of merchant seamen deserters, shall cease to have effect.

Furthermore, I have the honour to propose that in Article 29:

(a) the English text of paragraph (2)(b)(iii)(II) shall be amended to read:

“(II) in the case of the territories referred to in paragraph (2) of that Article, an offence punishable, under the laws of the receiving State, by imprisonment for a minimum of at least two years”;

(b) the Italian text of paragraph (2)(b)(iii)<sup>1</sup> shall be amended to read:

“I° nel caso dei territori di cui al paragrafo (1) dell'Articolo 1, quando si tratta di un reato punibile secondo le leggi dello Stato di residenza con una pena detentiva non inferiore, nel minimo, a due anni”.

If the foregoing proposals are acceptable to the Italian Republic, I have the honour to suggest that this Note and Your Excellency's reply to that effect shall be regarded as constituting an Agreement between the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Italian Republic in this matter, which shall enter into force on the date on which the Government of the United Kingdom acknowledges receipt of the notification by the Italian Republic that the procedures required under Italian law in order to render the Agreement applicable within the territory of the State have been completed and which shall apply, on the part of the United Kingdom, to the United Kingdom and to those territories for whose international relations the United Kingdom is responsible for which the said Convention is in force at the said date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

DEREK THOMAS

<sup>1</sup> Treaty Series No. 51 (1960), Cmnd. 1135 as revised by Treaty Series No. 24 (1970), Cmnd. 4322 and modified by Treaty Series No. 31 (1978), Cmnd. 7152.

*The Minister of Foreign Affairs of Italy to Her Majesty's Ambassador at Rome*

*Roma*

*18 ottobre 1988*

Eccellenza,

ho l'onore di accusare ricevuta della Vostra lettera, in data odierna, del seguente tenore:

[Then follows in English the Note as in No. 1]

In riposta ho l'onore di informarVi che le proposte contenute nella lettera di V.E. sono accettabili per il Governo italiano e che, pertanto, la Vostra lettera e questa di riposta costituiranno un Accordo tra i nostri due Governi che entrerà in vigore alla data in cui il Governo del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del Nord accuserà ricevuta della notifica da parte del Governo della Repubblica italiana che le procedure richieste dalla legge italiana sono state completate.

Mi avvalgo dell'occasione per rinnovare a V.E. l'assicurazione della mia più alta considerazione.

GIULIO ANDREOTTI

[Translation of No. 2]

*Rome*

*18 October 1988*

Excellency,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

[As in No. 1]

In reply I have the honour to inform you that the proposals contained in Your Excellency's letter are acceptable to the Italian Government and that accordingly your letter and this reply will constitute an Agreement between our two Governments, which will enter into force on the date on which the Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland acknowledges receipt of notification from the Government of the Italian Republic that the procedures required under Italian law have been completed.

I avail myself of the opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

GIULIO ANDREOTTI

